

**Swedish Receptiveness
The Suiones of Tacitus**

Bernhard Bierschenk

2015

No. 121



**Copenhagen University
Denmark**



**Lund University
Sweden**

**KOGNITIONSVETENSKAPLIG
FORSKNING**

Cognitive Science Research

ISSN 0281-9864

**Swedish Receptiveness
The Suiones of Tacitus**

Bernhard Bierschenk

2015

No. 121

Cognitive Science Research

Lund University
University of Copenhagen

Editorial board

Bernhard Bierschenk (editor), Lund University
Inger Bierschenk (co-editor), University of Copenhagen
Ole Elstrup Rasmussen, University of Copenhagen
Helge Helmersson (adm. editor), Lund University
Jørgen Aage Jensen, Danish University of Education

Cognitive Science Research

Copenhagen Competence
Research Center
University of Copenhagen
Njalsgade 88
DK-2300 Copenhagen S
Denmark

Adm. editor

Helge Helmersson
Dep. of Business Adm.
Lund University
P.O. Box 7080
S-220 07 Lund
Sweden

Swedish Receptiveness The Suiones of Tacitus

Bernhard Bierschenk

Abstract Six translation studies have been carried out concerning the Swedish, Danish, English, German, French and Italian languages. This report presents the analysis of the Swedish translation. Compared to the original Latin text, unique configurations are shown for the dimensions of intention and orientation. Founded on the bi-componential disparity of the (A) and (O) components of the AaO formula, rigorous terminological examinations have been carried out which have substantiated the validity of the involved space divisions. The emerging structural relations have produced conceptual novelties. All necessary calculations are provided in the Appendix to the present report. They constitute the foundation for depicting strings of graphemes, super-strings, and super symmetries. In unfolding their kinetic as well as their kinematic spaces, the resulting conditions for forming potential as well as free energy surfaces meet the requirement for approaching the translation from *inside*. The crucial geometric calculations have generated the structures that are reflected in the complex landscapes of Agent and Objective. By the search in the landscape of the Agent, information on the extraction of the named relations has manifested *Strength* as the proper result. A search for the global root of the O-Component has resulted in *Alertness* as its proper terminus.

Receptive Translations

In ancient times, understanding people and events was based mainly on rumours and ambiguously perceived boundaries (Rahman, 2006). Moreover, during medieval times all copies of the original Latin text of Tacitus on Germania were lost. In consequence thereof, the Germanic tribes were disremembered. However, when a manuscript of the Germania appeared in the Hersfeld Abbey (Codex Hersfeldensis), the text was heralded as birth certificate of *Europe* and as a report of how 'Europe' was seen in ancient times. In addition, allowing many people to become acquainted with Tacitus' 'Germania' made it necessary to translate its Latin text into vernacular languages. The resulting 'receptive translations' were conceived of as peculiar rewritings and therefore, the translators figured as their authors. During the 16th and 17th centuries, most of the intellectuals and politicians shared the conviction that Germania held the key to understanding and interpreting political events. Furthermore, receptive translations implied that the *Germania* could be compared over national borders and foster a critical understanding by procreating new perspectives. In addition, the translators assumed a secret (=tacit) code and thought to find it for an autonomous study of politics (B. Bierschenk, 1993). And so, accounting for its existence required the dismantling of the myth of nations, based on medieval origins (Mertens, 2010, p. 40).

The Roots of Tacitness

The purpose with the study of tacitness has been to give evidence to Tacitus' consciousness and to establish consciousness in historical time (B. Bierschenk, 2012). For a study along this line, Kerrigan's (2012, p. 1) quote was selected:

¹ Contact: Bernhard Bierschenk, Department of Psychology, Lund University, Box 213, SE-221 00 Lund, Sweden; information: <https://archive.org/details/studiesinconsciousness>

*praecipuum munus annalium reor ne uirtutes sileantur utque prauis dictis
factisque ex posteritate et infamia metus sit (3.65.1)*

This quote appeared in Kerrigan (2012) as a highly significant case and a furthestmost important source for thinking about ‘virtues’. The transformative explanations of the most salient attractor of the core of tacitness have been shown to result partly in *Screening*, partly in its neighbouring attractor *Mastery* (B. Bierschenk, 2015). In one way or the other, both roots are expected to show up in Tacitus' writings. How these roots may have affected the translation of the original Latin text into Swedish will now be demonstrated on the basis of the following translation:

Svionernas samhällen följa nu; de ligga ute i själva oceanen. Förutom i män och i vapen ha de sin styrka i flottor. Skeppens form avviker från den vanliga i det hänseendet, att en spetsig stäv åt båda hållen bildar en framstam, som alltid är klar för landning. Segel föra de icke, ej heller anbringa de åror i rad vid sidorna. Årorna äro lösa, såsom brukligt är på vissa floder, och det går att flytta dem från den ena sidan till den andra efter lägets krav. Hos dem hålles även rikedom i anseende; därför är det blott en som härskar, och här utan några som helst inskränkningar: hans rätt att kräva lydnad är ovillkorlig. Vapnen bäras icke allmänt och ständigt som hos övriga germaner utan hållas inlåsta under bevakning, som för övrigt skötes av en träl. Förklaringen härtill är den, att oceanen hindrar plötsliga fientliga anfall och vidare att beväpnade män som gå sysslolösa lätt slå över i självsvåld. Det ligger förvisso också i konungens intresse att inte sätta vare sig en ädling eller en friboren, nej, inte ens en frigiven träl som uppsyningsman över vapnen. (Tacitus 98/1960, Chap. 44 Transl. by Önnersfors)

Establishment of Potential Energy Surfaces

The functional AaO analysis can take into account string involvement and magnitude. The coding conditions of the Swedish translation will be reproduced in Table A1 of the Appendix while Table A2 contains the reproduction of the generated variables, intervals and radians for both the textual agents (α) and the textual objectives (β). These observations lead to the formulation of the first hypothesis.

Hypothesis 1: Textual agents (α) and textual objectives (β) are represented by singular strings. Thus, any singular string is strictly connected to an individual string of graphemes. Integrating strings means that strings develop into involutes of various degrees of complexity. This integration will constitute a mono layered or a multi-layered compound or composite.

By beginning an analysis with singular variables as terminals generates profound differences in the formation of a potential energy surface (PES) which however does not require any subjective choices. Compared to free energy surface (FES), the order parameters of PES are more basic and consequently more absolute than the order parameters of FES. In that the borders of a PES become determined by the individual variables (α) or (β), the way in which the associated border-line behaviour of a variable is treated makes important differences apparent. As shown in Figure 1, the terminals of the β -space is made up by the variables, marked on the X-axis of PES.

The overall impression of the unfolded space of Figure 1 is grounded in some sharp transitions above and below the zero-line. The phase-dependent layout creates evidence for the significant influence of the transitions on the developing waves. By transiting or passing a certain terminal, i.e., a variable on the X-axis, the variable is partaking in the progression of the developing trajectory. The quality in the resulting changes is attributable to the phase-dependent gliding over the intervals, marked at the Y-axis.

Objective

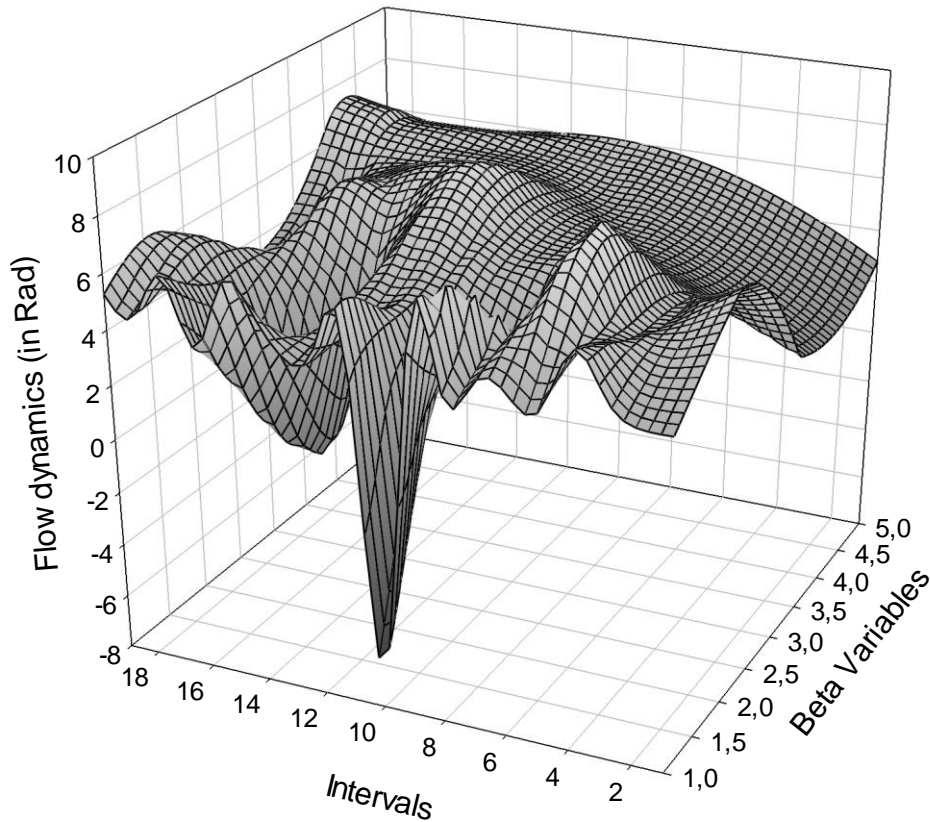


Figure 1 *Angular articulation in the unfolded Objective space*

Each variable of the unfolded space has a certain effect on the time-dependent energy flows. It is worth noting that certain attractions are emerging. The number of intervals is nineteen. In the first interval of the Objective space appears a slightly marked distance which evolves into a bubble. A ridge can be observed in the fourth and fifth interval and a further one through the intervals ten, eleven and twelve where the ridge is forming a maximum. Behind the ridge, another maximum is appearing in the intervals eighteen and nineteen which is contributing to relative substance in the formation.

By going back to Table A1 of the Appendix, the first Objective-dummy can be found in the tenth interval. The solution is a Radian of (≈ -6.73). This example is an illustration of a downwards accelerating rotation and the establishment of the global minimum. Another, however lesser pronounced minimum, can be found in interval fourteen where the solution is a Radian of (≈ -0.073). Finally, the process is rebounding to the initial level in interval nineteen where the Radian is ($\approx +5.44$). The place which is forming the complement to the initial values the Objective component is to be found in the Agent space of Figure 2.

Agent

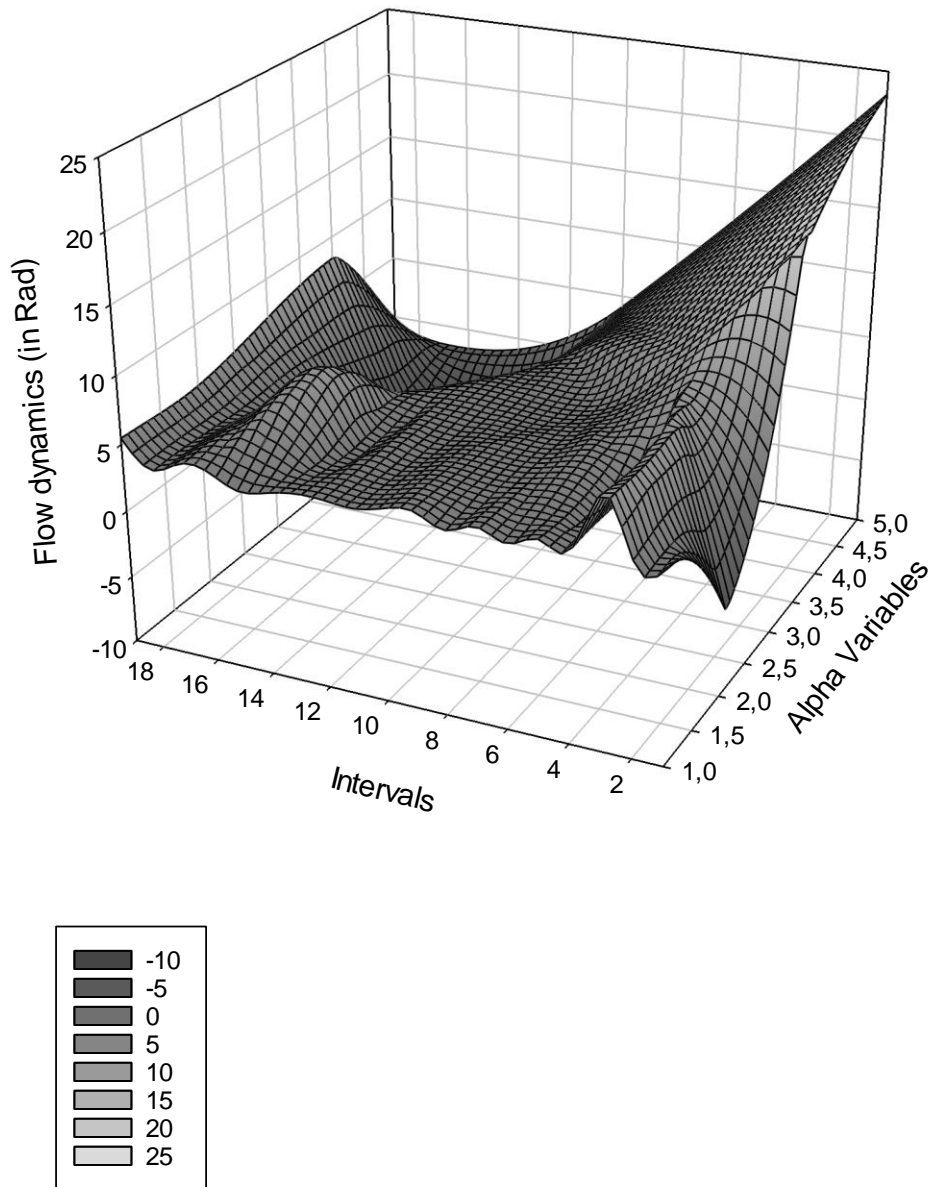


Figure 2 Angular articulation in the unfolded Agent space

The first agent variable (α_1) is building on the following strings with their radians given in parentheses: *Svionernas* (0.628) + (*samhällen* (0.5966) + (the base value of the component (Rad=3.14) which results in the sum of ($\approx+4.365$)). The complement is the objective variable (β_1) which is composed of the strings: *följa* (0.471) + *nu* (0.3768) + the base value of the component (Rad=3.14) which results in the sum of ($\approx+3.9878$). The corresponding shape is pictured in the Agent space of Figure 2.

Evolving is a form that is complementary to the surface of the Objective space. However, it does not start up with the two deeps but rather a wave crest and the rotations towards the end are less salient. Before the crest, the first and the second variable of the

second interval appear as the cusp in the wave. A deep portion evolves in the middle of the intervals.

The value ($\approx +8.478$) denotes the extended Agent-composite *Förutom i män och i vapen*. As shown by the Table A3 on the transformations of the beta variable, a long manifest sequence results in an accumulation of values at the grapheme and word levels. Together with the relatively large base value of ($\text{Rad}=4.71$), the Agent is rotating with both fast speed and high acceleration. The same effect can be noted at the place *att en spetsig stäv åt båda hållen*, whose rotation is ($\approx +9.33$). The function, working on the Objective flow, has the same effect on the Agent flow. The value becomes large due to the interposed phrase, which is a specification, governed by a preposition. The phrase is surrounded by strings, which alone would have been Agent strings. In addition, the number of graphemes per word has a stacking effect.

Several propagating portions in the Agent space signify that the values of the Agent are repeating themselves, that is, the textual agent of a clause is governing more than one (β) variable. There are examples showing that the Agent does not change its value despite an extended interval. This is the case in the tenth interval, which contains four variables, carrying ($\approx +4.14$) and in the seventh, which contain three variables, carrying ($\approx +4.36$). Its impact on the direction of change is characteristic of the resulting measures on attitude formation in the mathematical sense of the notion attitude. Thus, the Agent does not give rise to any brakes in the flow. A smooth developing trajectory is also governing various Objective variables. A change in direction is intimately related to a more or less profound redirection. Even here are some options for articulation of import for the flow dynamics since differentiating rotations imply that a new order is emerging.

Establishment of Free Energy Surfaces

Tracing symmetry-breaking distances, based on the 'binary operator function', suggested by Connes (1994), allows for the establishment of foliation and branching. With this operator-function, phase dependent transitions in the folding can be detected. The performed operations take into account the coordinative interaction of super-strings so that even small changes in the participating compounds and composites can contribute to a determination of the dimensions of the work spaces. These observations lead to the formulation of a second hypothesis.

Hypothesis 2: Progressive processing of the magnitudes (q) of the separated A- and O-spaces demands a measure on subtle changes in the folding of composites and the branching of a path.

The developing morphogenetic profiles show maintenance tendencies which means that the underlying mesh is invariant over systems and that the mesh is producing some kind of concurrent stability. The basic condition concerns the degrees of change in the articulation of a super-string. In a progressive stepping through of a configuration of composites, recycling after a single step may have a profound effect on the whole alignment. In attracting a variable, the process can take on one or the other of the following courses

- (1) Cycling in a mesh may produce smooth changes due to the variables at the borders of a mesh system. This implies that a smooth path is developing on the basis of the succession of point attractors.
- (2) Cycling in a mesh system may also produce a hysteresis. In this case, structural changes are resulting in a new path on which state attractors are coming into existence.

For this process to be comprehensible, requires the inspection of Figure 3. In conclusion, a cyclic mode of folding and branching of variables is producing a configuration that is founded on the structural properties of underlying PES.

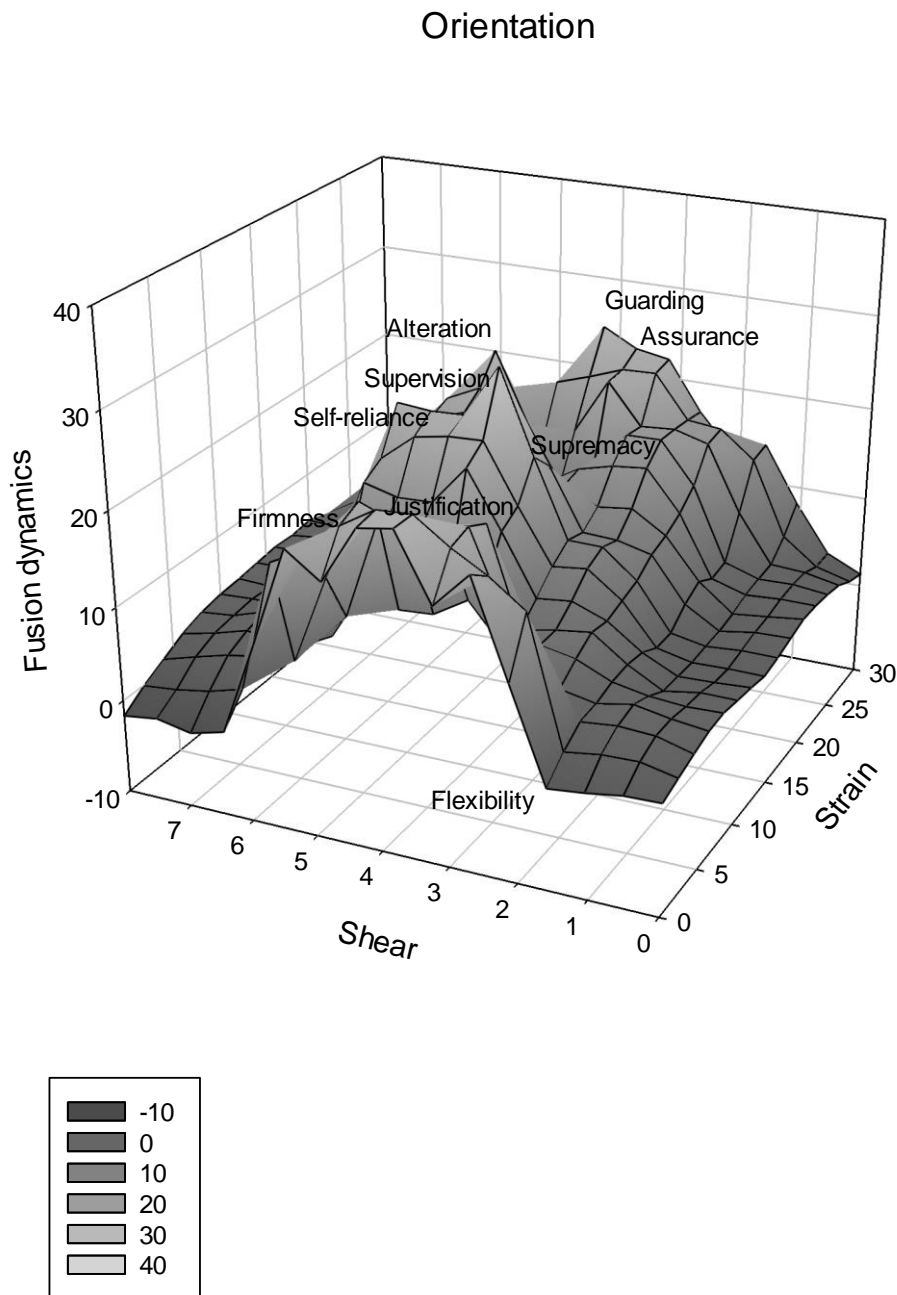


Figure 3 *The folded space of the Objective component*

Naming the Attractors of Orientation

To get some feeling for the way in which the procedure works, it is worthwhile to follow up the process of naming. In addition, composites may either initiate a change in the dependency of a binary group or may require some structural changes through branching. As more information is becoming available, the evolving path will improve the generation of termini of the configuration as well as the validity of resulting names.

Since the process is anchored in the textual surface, the transformation must begin with the β -variables by binding their strings to the respective *point attractor* (i.e., the edge value of the underlying mesh). This is the first step in the process. In going to Table A3 of the Appendix, the sources can be detected, made evident and validated.

With reference to the Mesh system, the attractor which is providing the condition for the final or global state attraction appears in the position (shear-4, strain-3) and carries a fusion value of ($q \approx 216$). The information conserved in this state implies the awareness 'Lordship' i.e., of a person, who holds the most important position, guards people and keeps them under close surveillance.

However, when this state in a final transformative step is changing through the influence of 'Flexibility', this information is participating in building up the final condition which is marked with the terminus *Alertness*. Hence the global state appears in the position (shear-4, strain-2) with an achieved fusion value of ($q \approx 209$). The attractor implies that this state is required whenever an event or an environment contains risks. An ability to maintain attention over prolonged periods of time makes apparent that another stable outcome, i.e., an invariant has been achieved. Further, since the growth path within the complex landscape of the Objective is an indivisible unity, the resulting ring structure determines not only regions but also the entire landscape, and hence, the expression to completeness. Moreover, the terminus *Alertness* brings out the root of the dimension of Orientation.

In following the path on the mountain downwards a further evolving dependency relations is recognizable at (shear-5, strain-19) which carries the fusion value of ($q \approx 160$). The result of the applied naming function shows at this stage that the process is underlining the ultimate condition of *Self-reliance* and willingness to adjust to the given circumstances. In particular, the term is addressing a need to circumvent conformity and false consistency. Thus, another important aspect of the translation-transformation function is reproduced Implemented liberty that takes a lead in avoiding worrying causing events.

In following the path on the mountain further steps downwards, a state attractor is emerging in the position (shear-6, strain-23) which carries the fusion value of ($q \approx 139$). In this region a plateau has come into existence which is characterising the landscape with *Justification*. The transformational outcome concerns the use of committed and assigned power resources. The essential quality of this state implies a defence of measures for preventing possible offences. Obviously this state relates to the possibility of maladjusted behaviour and thus, this behavior would be disturbingly different from what any person in power would expect. This state is the source for defending decent priorities.

In the same region a transformative effect appears in the location (shear-6, strain-25) which carries the fusion value of ($q \approx 135$). In expressing a certain coolness this state is coupled with a high degree of reliance on what is imaged or expected. It refers to the highest level of decision making capacity which is resulting in *Firmness*.

This implies forethought or prudence as well as thinking in avoidance terms and planning in advance. Since those measures refer to conceptual coherence, penetrating guarding measures becomes the top priority. The condition of *Guarding* come into focus in the background mountains at (shear-5, strain-13) which carries the fusion value of ($q \approx 188$). The established attractor concerns the advancement of safety and the keeping of existential conditions in proper shape. Hence, upholding Hegemony that is fitted for the task of shielding is a duty.

Any immediately expressed guarantee can be analysed, provided that the analysis is carried out without intervening dissociations. Therefore, it can be observed that *Assurance* appears in the location (shear-5, strain-15) which carries the fusion value of ($q \approx 177$). To the degree that an efficient reaction to an observed threat can be processed, the sensitivity to the

perceived hazard can be approached with certain guarding measures which concern the condition of exercising self-determination.

Through the causal relationship between the underlying configurations, information invariants, manifested through the naming function, make evident that a space transformation can be determined empirically through the description of the complementary A-component. At this point, it is worthwhile to become aware of Figure 4.

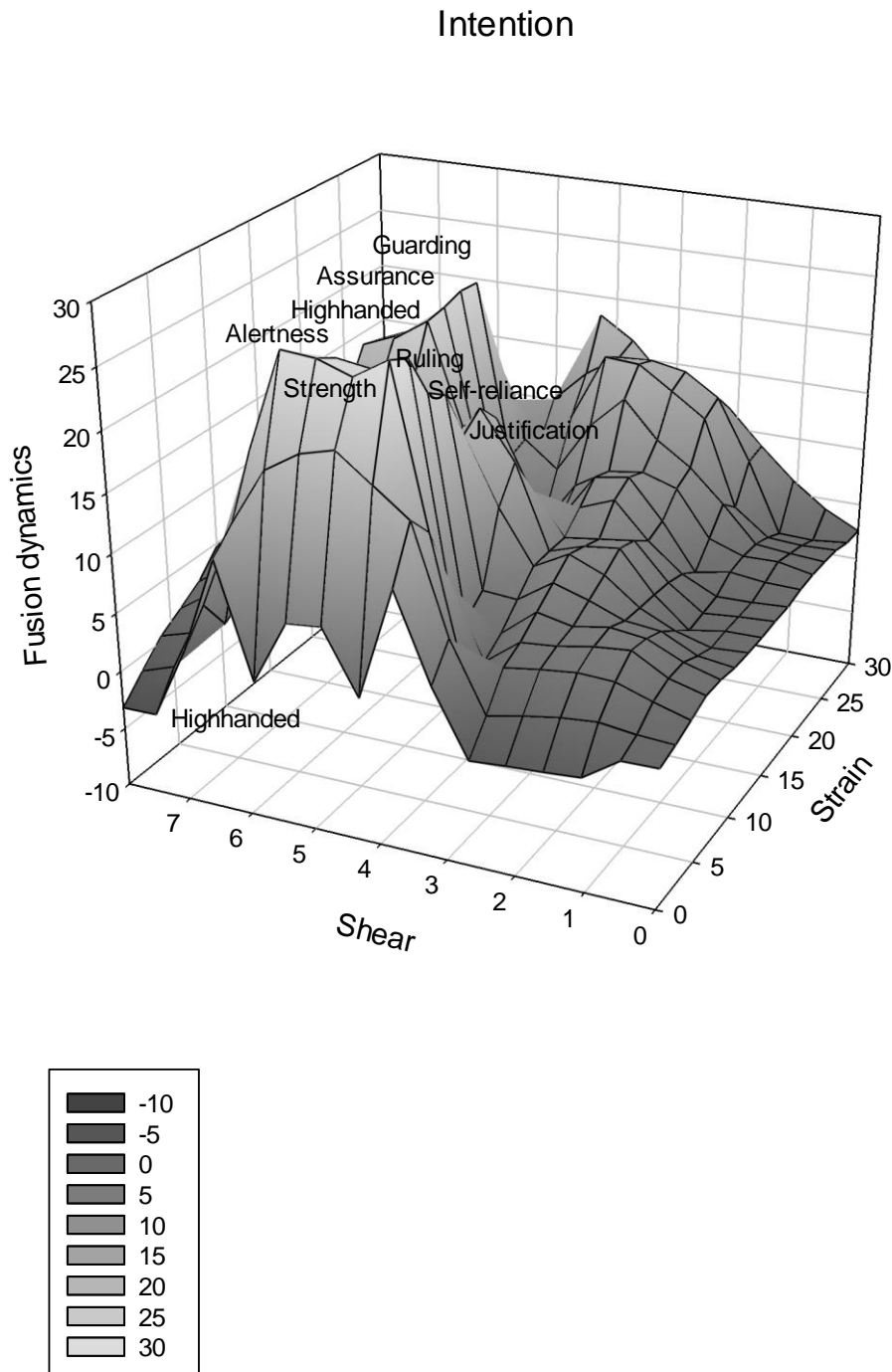


Figure 4 *The folded space of the Agent component*

Naming the Attractors of Intention

The extraction function can now be used for the demonstration of uniqueness in the dimension of intention. Concurrently, the designated mountain peak at the location (shear-5, strain-4) with a fusion value of ($q \approx 185$) communicates *Ruling* as the distinctive property of exercising influence. Related to ruling is the purpose to achieve faster and more precise measures of performances. Here, the advantage to use one's motivation in a forceful way is based on continuously expressed levels of influence. Further information on the extraction process can be found in Table A5.

However, in continuing the search in the Intention landscape, *Alertness* in the position (shear-5, strain-6) appears as the next attractor which marks a fusion value of ($q \approx 184$). This state attractor reappears in a new relationship and marks a certain degree of intentional readiness to exert power. In particular, the landscape of Intention, as shown in Figure 4, makes clear that the translator has produced a certain kind of entanglements. By being quick in noticing a possibly aggressive act, the result implies a close relation to the condition of ruling. This transformation frees executive potentials. In referring back to a previous discussion of this state (B. Bierschenk, 1993/2013), it is worth noting that:

‘... Typical concerns of Swedes require a unique freedom from danger and hazard which has ensued a certain level of ‘safe-keeping’ stipulations’. (p. 16)

Since it is difficult to resist external pressures, transformation into *Alertness* shows a comparably high concentration on the path to the peak and appears as a most important value, which means that the path is turning towards an intention to make belief that vigilantly attentive actions are reasonable in the light of externally applied pressure on one's independence. This is an asymmetric relation, which is responsible for the limit cycle phenomenon in every single case. This condition is reflected in the mountains through the production of halo rings.

Probably founded on a unique understanding of strategic and tactic movements, unparalleled by other tribes, the Suiones are seen to exhibit *Strength* which determines also the all-inclusive state attraction. Hence, the state attractor appears at the location (shear-5, strain-2) with a fusion value of ($q \approx 182$). Whatever the intention may be, the effect renders the root of the dimension of Intention as a realistic attitude towards securing one's position. Thus, the intention to provide an atmosphere of protection is the distinguished ambition.

With reference to the attractor *Self-reliance*, which appears in the position (shear-6, strain-18) with a fusion value of ($q \approx 117$), the attraction is reappearing and in this sense is materializing the halo ring property. The attractor is highlighting the looping phenomenon concerning security needs.

By taking *Guarding* at the location (shear-5, strain-12) with a fusion value of ($q \approx 151$) into account, this descriptor contribution has an apparent defensive backing-up effect. Again, it may be noticed here that the attractor represents a strong halo effect since it is reappearing from the O-component and in the same dependencies relation. This implies that both intention and orientation are focused on protective measures.

Giving regard to safety measures leads immediately to *Assurance*. The resulting attractor appears in the position (shear-5, strain-14) with a fusion value of ($q \approx 140$). What may have governed the relation appears to be an adaptive process that swings around imagined acts, or irrational acts which are provoked by warriors. This is a persistent perspectivation of possible exposures to danger that seems to be the source for its conceptual integration. However, this leads also to a validity judgement and implies an overt as well as a covert behavioural control in order to gain advantage in tough situations.

Finally, the proper implication of the relationship, recaptured by the attractor, carrying the descriptor *Highhanded*, is a realistic attitude towards securing one's position. The

transformation in the position (shear-6, strain-18) has a fusion value of ($q \approx 125$) and is concentrating information on the maintenance of order. In penetrating the transformational effect of the descriptor *Highhanded* implies the determination of a unique 'lordly' talent. This notion is traditionally applied to a person who has authority over others. With reference to its Germanic roots, the term is reflecting the tribal custom of a ruler providing food for his cohorts. However, in a wider and looser meaning, the term relates to a person who has vassals due to sworn loyalty.

Discussion

Reference to the Roman historio-graphic understanding of the Suiones is meant to provide a long-range correlation with a typically Swedish self-understanding. Hence, passing information on from one lifetime to the next plays its part in an atmosphere of reflections. The old Germanic noun ('Zit', 'Zeit') is precisely the utterance that is addressing the import of time in the processing of knowledge and transfer. Thus, flexible or dynamic timing means its use and re-use as part of an enduring and rich Swedish tradition independence, protection and personal integrity. There has never been any serfdom. In this atmosphere of protection and self-reliance, the old Germanic word ('gheis') is capturing its formal expression in the behaviour status of the Swedish citizens.

Moreover, what sometimes is called citizenship appears in the formal expression of consensus and its manifestation in the utility structure of the society. It follows that the preparation for studying the 'Geist', reigning in the Swedish present-day society, has to concentrate on the communication of security, responsibility and a sense of duty. Achieving control over this kind of information is expected to correlate intimately with those properties and the text building behaviour of the translator. A radical perspectivation of the conditions depends on the sense making quality of a textual expression. Furthermore, availability of its quality derives from an analysis of the information picked up from a produced translation.

Basic for the identification of what is essential to survival in a given society is dependent on the development of concepts. Such concepts are crucial for the individual's orientation. In the view of the presented configuration of concepts, *Alertness* has been shown to emerge as the root of a profile that has the capacity for advancing the individual's orientation in his society and to advance structural relations. Especially in a long-range perspective, the derived concepts of the dimension of Orientation, like *Supervision*, *Guarding and Assurance* as well as the properties of *Self-reliance*, *Justification* and *Firmness* appear as invariants.

Opportunities to view and analyse current situations and trends in terms of the orientation value of the established concepts requires their successful stipulation. Once the major goal is evident, it is easy to see that people may need help in their effort to comprehend the general outlook of their Society. Identifying the specific principles of life is the ultimate goal in order to participate in societal development and growth.

Establishing the effects of perspectivation on the dimension of Intention is causally restricted by the ability of an individual to adapt to existing civil codes. However, adapting or adjusting one's behaviour to the *Strength* of *Ruling* requires a set of radically flexible strategies of interaction with the regime. This result implies that *Highhandedness* in the implementation of actual laws and regulations need to be founded on the intention of *Guarding* and providing *Assurance* as a sound basis for the development of a socially balanced society. Within such a society, *Self-reliance* is believed to foster an elaborated and hierarchical organised system which guarantees individual freedom as well as population growth.

From a mental point of view, any judgement of prosperity and affluence of a society is accessible only to the degree that it can be reflected through a conceptual structure, which is reflecting the individual's angle of inclination. The degree of precision in the corresponding intention is assumed to co-vary with the validity of the provided narration. However, critical performance constraints are limiting the achievement of excellence in human conduct. Therefore, constraints concerning one's existence and growth are limiting the expression of intention and orientation. It follows that the general concern with justice as an expression of equality in gaining prosperity is achieved only through a general growth in wealth or welfare. Thus, *Firmness* in conduct is the manifested orientation, which is motivating the individual person in his striving towards living within safe borders.

References

- Bierschenk, B. (1993/2013). The fundamentals of perspective text analysis. *Cognitive Science Research*, 45). Lund, Sweden: Lund University, Department of Psychology.
- Bierschenk, B. (1993). The tacitness of Tacitus. A methodological approach to European thought. *Cognitive Science Research*, 46. Lund, Sweden: Lund University, Department of Psychology.
- Bierschenk, B. (Ed.) (2012). Consciousness in historical time: Tacitus on the Suiones. *Cognitive Science Research*, 115. Copenhagen University & Lund University.
- Bierschenk, B. (2015). The core of tacitness. *Cognitive Science Research*, 118. Copenhagen University & Lund University.
- Connes, A. (1994). *Noncommutative geometry*. New York: Academic Press.
- Kerrigan, Ch. (2012, August). "Virtue Lives": Tacitus' Historical Vision. An essay for the 2012 Undergraduate Awards Competition. Read on Scribd.
- Mertens, D. (2004). *Die Instrumentalisierung der „Germania“ durch die deutschen Humanisten*. Berlin: Germanisch-Deutsch-RGA-E Band 34, Seiten 37-101.
- Rahman, A. (2006, August). Tacitus' Use of Rumour: a Means of Realism or Distortion? Posted in Academic Matters, Roman Papers.
- Tacitus, C. (98/1960). *Germania*. Stockholm: Natur & Kultur. (Parallel edition with translation and comments by Alf Önnersfors). (Original from Codex Hersfeldensis, 1420's.)

Accepted August 20, 2015

Appendix

Table A1 *AaO Coding and Computation of Radians*

Table A2 *Intervals and Radians of alpha and beta variables*

Table A3 *Transformation of beta variables*

Table A4 *Transformation of the alpha variables*

Table A5 *Extraction of termini from the O-Mesh*

Manuals

Bierschenk, I., & Bierschenk, B. (2011). Perspective Text Analysis: Tutorial to Vertex. *Cognitive Science Research*, 100. Copenhagen University & Lund University.

Bierschenk, I., & Bierschenk, B. (2013a). Perspektivisk Textanalys (PTA).Handledning till Vertex. *Cognitive Science Research*, 106. Copenhagen University & Lund University.

Bierschenk, I., & Bierschenk, B. (2013b). Perspektivisk Textanalys (PTA). Manual till Vertex med danskt material. *Cognitive Science Research*, 107. Copenhagen University & Lund University.

Bierschenk, I., & Bierschenk, B. (2013c). La géométrie du texte. Manuel sur le système PTA/Vertex. *Cognitive Science Research*, 110. Copenhagen University & Lund University.

Bierschenk, I., & Bierschenk, B. (2014a). Perspektivische Textanalyse: Anweisungen für Vertex. *Cognitive Science Research*, 114. Copenhagen University & Lund University.

Bierschenk, I., & Bierschenk, B. (2014b). Analisi geometrica di testo. Manuale per il PTA /Vertex. *Cognitive Science Research*, 113. Copenhagen University & Lund University.

AaO Coding and Computation of Radians

<i>Code</i>	<i>String</i>	<i>Count</i>	<i>Calculation</i>	<i>Base</i>	<i>Sum</i>
0	[.]				
0,1	*				
30	svionernas	10	0.628		
30	samhällen	9	0.5966		
			1.2246	3.14	4.3646
40	följa	5	0.471		
50	nu	2	0.3768		
			0.8478	3.14	3.9878
0,1	;		0.3454		
30	de	2	0.3768		
			0.7222	3.14	3.8622
40	ligga	5	0.471		
50	ute	3	0.4082		
			0.8792	3.14	4.0192
60	i	1	0.4257		
	själva	6	0.6192		
	oceanen	7	0.6579		
	.	1	0.4257		
			2.1285	3.87	5.9985
30	Förutom	7	0.8007		
	i	1	0.5181		
	män	3	0.6123		
	och	3	0.6123		
	i	1	0.5181		
	vapen	5	0.7065		
			3.768	4.71	8.4780
40	ha	2	0.3768		
	de	2	0.3768		
	sin	3	0.4082		
	styrka	6	0.5024		
			1.6642	3.14	4.8042
60	i	1	0.4257		
	flottor	7	0.6579		
	.	1	0.4257		
			1.5093	3.87	5.3793
	Skeppens	8	0.5652		
	form	4	0.4396		
			1.0048	3.14	4.1448
40	avviker	7	0.6579		
60	från	4	0.5418		
	den	3	0.5031		
	vanliga	7	0.6579		
			2.3607	3.87	6.2307

14 Bernhard Bierschenk

60	i	1	0.4257		
	det	3	0.5031		
	hänseendet	10	0.774		
			1.7028	3.87	5.5728
0,1	att	3	0.6123		
30	en	2	0.5652		
30	spetsig	7	0.8007		
30	stäv	4	0.6594		
60	åt	2	0.5652		
30	båda	4	0.6594		
30	hållen	6	0.7536		
			4.6158	4.71	9.3258
40	bildar	6	0.5024		
50	en	2	0.3768		
50	framstam	8	0.5652		
			1.4444	3.14	4.5844
0,1	,	1	0.3454		
30	som	3	0.4082		
30	alltid	6	0.5024		
			1.256	3.14	4.3960
40	är	2	0.3768		
50	klar	4	0.4396		
			0.8164	3.14	3.9564
80	för	3	0.715		
	landning	8	0.99		
	.	1	0.605		
			2.31	5.5	7.81
30	Segel	5	0.471	3.14	3.610
40	föra	4	0.4396		
	de	2	0.3768		
	icke	4	0.4396		
			1.256	3.14	4.396
0,1	,	1	0.3454		
30	ej	2	0.3768		
30	heller	6	0.5024		
			1.2246	3.14	4.3646
40	anbringa	8	0.5652		
50	de	2	0.3768		
50	årar	4	0.4396		
			1.3816	3.14	4.5216
60	i	1	0.4257		
60	rad	3	0.5031		
			0.9288	3.87	4.7988
60	vid	3	0.5031		

60	sidorna	7	0.6579		
	.	1	0.4257		
			1.5867	3.87	5.4567
30	Årorna	6	0.5024	3.14	3.6424
40	äro	3	0.4082		
50	lösa	4	0.4396		
			0.8478	3.14	3.9878
0,1	,	1	0.3454		
30	såsom	5	0.471		
30	brukligt	8	0.5652		
			1.3816	3.14	4.5216
40	är	2	0.4644		
60	på	2	0.4644		
60	vissa	5	0.5805		
60	floder	6	0.6192		
			2.1285	3.87	5.9985
0,1	,	1	0.3454		
30	och	3	0.4082		
30	det	3	0.4082		
			1.1618	3.14	4.3018
40	går	3	0.8164		
50	*		6.28		
			7.0964		-6.7337
0,1	att	3	0.715		
30	*		5.5		
			6.215		4.1409
40	flytta	6	0.5024		
50	dem	3	0.4082		
			0.9106	3.14	4.0506
60	från	4	0.5418		
60	den	3	0.5031		
60	ena	3	0.5031		
60	sidan	5	0.5805		
			2.1285	3.87	5.9985
60	till	4	0.5418		
60	den	3	0.5031		
60	andra	5	0.5805		
			1.6254	3.87	5.4954
60	efter	5	0.5805		
60	lägets	6	0.6192		
60	krav	4	0.5418		
60	.	1	0.4257		
			2.1672	3.87	6.0372
30	Hos	3	0.3454		
30	dem	3	0.3454		

16 Bernhard Bierschenk

			0.6908	3.14	3.8308
40	hålles	6	0.5024		
50	även	4	0.4396		
50	rikedom	7	0.5338		
			1.4758	3.14	4.6158
60	i	1	0.4257		
60	anseende	8	0.6966		
			1.1223	3.87	4.9923
0,1	;	1	0.3454		
30	därför	6	0.5024		
			0.8478	3.14	3.9878
40	är	2	0.3768		
50	det	3	0.4082		
50	blott	5	0.471		
50	en	2	0.3768		
			1.6328	3.14	4.7728
0,1	som	3	0.715		
30	*		5.5		
			6.215		4.2180
40	härskar	7	0.5338		
50	*				
(90)0.1	,		0.3454		
(90)0.1	och	3	0.4082		
(90)50	här	3	0.4082		
			1.6956	3.14	4.8356
60	utan	4	0.5418		
60	några	5	0.5805		
0,1	som	3	0.5031		
60	helst	5	0.5805		
60	inskränkningar	14	0.9288		
0	:	1	0.4257		
			3.5604	3.87	7.4304
(30)0.1	hans	4	0.4396		
(30)0.1	rätt	4	0.4396		
			0.8792	3.14	4.0192
0,1	att	3	0.4082		
40	kräva	5	0.471		
50	lydnad	7	0.5024		
			1.3816	3.14	4.5216
0,1	*				
30	*		5.5		3.4952
40	är	2	0.3768		
50	ovillkorlig	11	0.6594		

0	.	1	0.3454		
			1.3816	3.14	4.5216
30	Vapnen	6	0.5024	3.14	3.6424
40	bäras	5	0.471		
50	icke	4	0.4396		
50	allmänt	7	0.5338		
0,1	och	3	0.4082		
50	ständigt	8	0.5652		
			2.4178	3.14	5.5578
0,1	som	3	0.5031		
30	hos	3	0.5031		
30	övriga	6	0.6192		
30	germaner	8	0.6966		
60	utan	4	0.5418		
			2.8638	3.87	6.7338
40	hållas	6	1.0048		
50	*		6.28		
			7.2848		-0.0727
0,1	*				
30	*		5.5		2.9050
40	inlåsta	7	0.6579		
60	under	5	0.5805		
	bevakning	9	0.7353		
			1.9737	3.87	5.8437
0,1	,				
30	som	3	0.3068		
30	för	3	0.3068		
30	övrigt	6	0.3776		
			0.9912	2.36	3.3512
40	skötes	6	0.6192		
60	av	2	0.4644		
60	en	2	0.4644		
60	träl	4	0.5418		
0	.	1	0.4257		
			2.5155	3.87	6.3855
30	Förklaringen	12	0.6908		
30	härtill	6	0.5024		
			1.1932	3.14	4.3332
40	är	2	0.3768		
50	den	3	0.4082		
			0.785	3.14	3.925
0,1	,	1	0.3454		
0,1	att	3	0.4082		
30	oceanen	7	0.5338		
			1.2874	3.14	4.4274

18 Bernhard Bierschenk

40	hindrar	7	0.5338		
50	plötsliga	8	0.5652		
50	fientliga	9	0.5966		
50	anfall	6	0.5024		
0,1	och	3	0.4082		
50	vidare	6	0.5024		
			3.1086	3.14	6.2486
0,1	att	3	0.715		
30	*		5.5		4.1108
40	beväpnade	9	0.5966		
50	män	3	0.4082		
			1.0048	3.14	4.1448
0,1	som	3			
30	*		5.5		1.6178
40	gå	2	0.3768		
50	sysslolösa	10	0.628		
50	lätt	4	0.4396		
			1.4444	3.14	4.5844
0,1	*				
30	*		5.5		-1.5901
40	slå	3	0.3068		
60	över	4	0.3304		
60	*		5.4812		6.1184
60	i	1	0.4246		
60	självsvåld	10	0.772		
60	.	1	0.4246		
			1.6212	3.86	5.4812
30	Det	3	0.4082	3.14	3.5482
40	ligger	6	0.5024		
50	förvisso	8	0.5652		
50	också	5	0.471		
			1.5386	3.14	4.6786
60	i	1	0.4246		
60	konungens	9	0.7334		
60	intresse	8	0.6948		
			1.8528	3.86	5.7128
0,1	att	3	0.4082		
30	inte	4	0.4396		
			0.8478	3.14	3.9878
40	sätta	5	0.942		
50	*		6.28		0.3738
0,1	*		7.222		
30	*		5.5		3.5030
40	vare	4	0.4396		

50	sig	3	0.4082		
50	en	2	0.3768		
50	ädling	6	0.5024		
0,1	eller	5	0.471		
50	en	2	0.3768		
50	friboren	8	0.5652		
			3.14	3.14	6.28
0,1	,	1	0.3454		
30	nej	3	0.4082		
30	,	1	0.3454		
30	inte	4	0.4396		
30	ens	3	0.4082		
30	en	2	0.3768		
			2.3236	3.14	5.4636
40	frigiven	8	0.5652		
50	träl	4	0.4396		
0,1	som	3	0.4082		
50	uppsyningsman	13	0.7222		
			2.1352	3.14	5.2752
60	över	4	0.5404		
60	vapnen	6	0.6176		
60	.	1	0.4246		
			1.5826	3.86	5.4426

Table A2
Intervals and Radians of beta and alpha

Variable	Interval	Alpha	Beta
1	1	4.3646	3.9878
1	2	3.8622	4.0192
2	2	3.8622	5.9985
1	3	8.4780	4.8042
2	3	8.4780	5.3793
1	4	4.1448	6.2307
2	4	4.1448	5.5728
3	4	9.3258	4.5844
1	5	4.3960	3.9564
2	5	4.3960	7.8100
1	6	3.6100	4.3960
1	7	4.3646	4.5216
2	7	4.3646	4.7988
3	7	4.3646	5.4567
1	8	3.6424	3.9878
1	9	4.5216	5.9985
1	10	4.3018	-6.7338
2	10	4.1409	4.0506
3	10	4.1409	5.9985
4	10	4.1409	5.4954
5	10	4.1409	6.0372
1	11	3.8308	4.6158
2	11	3.8308	4.9923

1	12	3.9878	4.7728
2	12	4.2181	4.8356
3	12	4.2181	7.4304
1	13	4.0192	4.5216
2	13	3.4952	4.5216
1	14	3.6424	5.5578
2	14	6.7338	-0.0727
3	14	2.9050	5.8437
1	15	3.3512	6.3855
1	16	4.3332	3.9250
1	17	4.4274	6.280
2	17	4.1109	4.1448
3	17	1.6179	4.5844
4	17	-1.5901	6.1184
5	17	-1.5901	5.4812
1	18	3.5482	4.6786
2	18	3.5482	5.7128
3	18	3.9878	0.3739
4	18	3.3052	6.2800
1	19	5.4636	5.2752
2	19	5.4636	5.4426

Table A3*Transformation of beta variables*

<i>X</i>	<i>Y</i>	<i>Node</i>	<i>q-Value</i>	<i>Transformation</i>	<i>English</i>
0	1	D	0		
1	0	1	3.9878	följa nu	<i>follow now</i>
1	1	T₁	3.9878	Kartläggning	Survey
2	0	2	4.0192	ligga ute	lie out
3	0	3	5.9985	i själva oceanen	in the ocean
3	1	T₂	10.0177	Avskildhet	Seclusion
<i>1</i>	<i>1</i>	<i>T₁</i>	<i>3.9878</i>	<i>Kartläggning</i>	<i>Survey</i>
<i>3</i>	<i>1</i>	<i>T₂</i>	<i>10.0177</i>	<i>Avskildhet</i>	<i>Seclusion</i>
3	2	T₃	14.0055	Uppseendeväckande	Noteworthy
4	0	4	4.8042	ha de sin styrka	they have their strength
5	0	5	5.3793	i flottor	in fleets
5	1	T₄	10.1835	Yrkesskicklighet	Craftsmanship
<i>3</i>	<i>2</i>	<i>T₃</i>	<i>14.0055</i>	<i>Uppseendeväckande</i>	<i>Noteworthy</i>
<i>5</i>	<i>1</i>	<i>T₄</i>	<i>10.1835</i>	<i>Yrkesskicklighet</i>	<i>Craftsmanship</i>
5	2	T₅	24.189	Färdighet	Proficiency
6	0	6	6.2307	avviker från den vanliga	deviates from the usual
7	0	7	5.5728	i det hänseende	in this respect
7	1	T₆	11.8035	Nymodighet	Novelty
8	0	D	0		
9	0	8	4.5844	bildar en framstam	forming a front wall
9	1	T₇	4.5844	Framsida	Front face
<i>7</i>	<i>1</i>	<i>T₆</i>	<i>11.8035</i>	<i>Nymodighet</i>	<i>Novelty</i>
<i>9</i>	<i>1</i>	<i>T₇</i>	<i>4.5844</i>	<i>Framsida</i>	<i>Front face</i>
9	2	T₈	15.3879	Uppgradering	Upgrade
<i>5</i>	<i>2</i>	<i>T₅</i>	<i>24.189</i>	<i>Färdighet</i>	<i>Proficiency</i>
<i>9</i>	<i>2</i>	<i>T₈</i>	<i>15.3879</i>	<i>Uppgradering</i>	<i>Upgrade</i>
9	3	T₉	40.5769	Förbättring	Enhancement
10	0	D	0		
11	0	9	3.9564	är klar	is ready
11	1	T₁₀	3.9564	Beredskap	Preparedness
<i>9</i>	<i>3</i>	<i>T₉</i>	<i>40.5769</i>	<i>Förbättring</i>	<i>Enhancement</i>
<i>11</i>	<i>1</i>	<i>T₁₀</i>	<i>3.9564</i>	<i>Beredskap</i>	<i>Preparedness</i>

11	3	T ₁₁	44.5333	Duglighet	Capability
12	0	D	0		
13	0	11	4.3960	föra de icke	non-operating
13	1	T ₁₂	4.3960	Navigation	Navigating
11	1	T ₁₁	44.5333	Duglighet	Capability
13	1	T ₁₂	4.3960	Navigation	Navigating
13	3	T ₁₃	48.9293	Smidighet	Agility
14	0	12	4.5216	anbringa de åror	they applying oars
15	0	13	4.7988	i rad	in a row
15	1	T ₁₄	9.3204	Hanterbarhet	Manageability
16	0	D	0		
17	0	14	5.4567	vid sidorna	at the sides
17	1	T ₁₅	5.4567	Plankor	Planks
15	1	T ₁₄	9.3204	Hanterbarhet	Manageability
17	1	T ₁₅	5.4567	Plankor	Planks
17	2	T ₁₆	14.7771	Drift	Drive
13	3	T ₁₃	48.9293	Smidighet	Agility
17	2	T ₁₆	14.7771	Drift	Drive
17	3	T ₁₇	63.7064	Prestanda	Performance
18	0	D	0		
19	0	15	3.9878	äro lösa	are loose
19	1	T ₁₈	3.9878	Variabel	Variable
17	3	T ₁₇	63.7064	Prestanda	Performance
19	1	T ₁₈	3.9878	Variabel	Variable
19	3	T ₁₉	67.6942	Anpassning	Adjustment
20	0	D	0		
21	0	16	5.9985	på vissa floder	in some rivers
21	1	T ₂₀	5.9985	Betingelser	Conditions
19	3	T ₁₉	67.6942	Anpassning	Adjustment
21	1	T ₂₀	5.9985	Betingelser	Conditions
21	3	T ₂₁	73.6927	Förstärkning	Amplification
22	0	18	4.0506	flytta dem	moving them
23	0	19	5.9985	från den ena sidan	from one side
23	1	T ₂₂	10.0491	Riktning	Direction
24	0	20	5.4954	till den andra	to the other
25	0	21	6.0372	efter lägets krav	after state requirements
25	1	T ₂₃	11.5326	Villkor	Condition
23	1	T ₂₂	10.0491	Riktning	Direction
21	1	T ₂₃	11.5326	Villkor	Condition
25	2	T ₂₄	21.5817	Spänst	Elasticity
21	3	T ₂₁	73.6927	Förstärkning	Amplification
21	2	T ₂₄	21.5817	Spänst	Elasticity
25	3	T ₂₅	95.2744	Förfining	Refinement
26	0	22	4.6158	hålls även rikedom	wealth is also held
27	0	23	4.9923	i anseende	in reputation
27	1	T ₂₆	9.6081	Välmående	Prosperous
25	3	T ₂₅	95.2744	Förfining	Refinement
27	1	T ₂₆	9.6081	Välmående	Prosperous
27	3	T ₂₇	104.8825	Konfidens	Sophistication
30	1	24	4.7728	är det blott en	it is merely one
30	2	25	4.8356	och här	and here
29	2	T ₂₈	9.6084	Monarki	Monarchy
27	3	T ₂₇	104.8825	Konfidens	Sophistication
29	2	T ₂₈	9.6084	Monarki	Monarchy
29	3	T ₂₉	114.4909	Företräde	Precedence
30	4	27	4.1134	att kräva lydnad	require obedience
30	5	28	4.5216	är ovillkorlig	is unconditional
29	5	T ₃₀	9.0432	Oinskränkt	Unrestricted
29	3	T ₂₉	114.4909	Företräde	Precedence
29	2	T ₃₀	9.0432	Oinskränkt	Unrestricted

28	5	T ₃₁	123.5341	Överhöghet	Supremacy
26	8	29	5.5578	bäras icke allmänt och ständigt	not generally worn and constant
25	8	31	5.8437	inlåst under bevakning	locked up under guard
25	7	T ₃₂	11.4015	Restriktion	Restraint
28	5	T ₃₁	123.5341	<i>Överhöghet</i>	<i>Supremacy</i>
25	7	T ₃₂	11.4015	<i>Restriktion</i>	<i>Restraint</i>
25	6	T ₃₃	134.9356	Fasthet	Firmness
24	8	D	0		
23	8	33	3.9250	är den	is that
23	7	T ₃₄	3.9250	Utppekande	Designation
25	6	T ₃₃	134.9356	<i>Fasthet</i>	<i>Firmness</i>
23	7	T ₃₄	3.9250	<i>Utppekande</i>	<i>Designation</i>
23	6	T ₃₅	138.8606	Rättfärdigande	Justification
22	8	35	4.1448	beväpnade män	armed men
21	8	36	5.5844	gå sysslolösa	go idle
21	7	T ₃₆	9.7292	Tomgång	Idling
20	8	37	6.1184	slå över	turn over
19	8	38	5.4812	i självsvald	violence in itself
19	7	T ₃₇	11.5996	Egenmäktighet	Highhanded
17	7	T ₃₆	9.7292	<i>Tomgång</i>	<i>Idling</i>
19	7	T ₃₇	11.5996	<i>Egenmäktighet</i>	<i>Highhanded</i>
19	6	T ₃₈	21.3288	Trubbel	Trouble
22	6	T ₃₅	138.8606	<i>Rättfärdigande</i>	<i>Justification</i>
19	6	T ₃₈	21.3288	<i>Trubbel</i>	<i>Trouble</i>
19	5	T ₃₉	160.1894	Självförtroende	Self-reliance
18	8	39	4.6786	ligger förvisso också	is certainly also
17	8	40	5.7128	i konungens intresse	in the king's interest
17	7	T ₄₀	10.3914	Nytta	Utility
16	8	D	0		
15	8	42	6.2800	vare sig en ädling eller en friboren	either a noble or a free-born
15	7	T ₄₁	6.2800	Priviligierad	Privileged
17	7	T ₄₀	10.3914	<i>Nytta</i>	<i>Utility</i>
15	7	T ₄₁	6.2800	<i>Priviligierad</i>	<i>Privileged</i>
15	6	T ₄₂	16.6714	Förtroende	Confidence
19	5	T ₃₉	160.1894	<i>Självförtroende</i>	<i>Self-reliance</i>
15	6	T ₄₂	16.6714	<i>Förtroende</i>	<i>Confidence</i>
15	5	T ₄₃	176.8608	Säckerhet	Assurance
14	8	43	5.2752	frigiven träl som uppsyningsman	freed slave as superintendent
13	8	44	5.4426	över vapnen	over weapons
13	7	T ₄₄	10.7178	Försiktighetsåtgärd	Precaution
15	5	T ₄₃	176.8608	<i>Säckerhet</i>	<i>Assurance</i>
13	7	T ₄₄	10.7178	<i>Försiktighetsåtgärd</i>	<i>Precaution</i>
13	5	T ₄₅	187.5786	Gardering	Guarding
12	8	D	0		
11	8	32	6.3855	skötes av en träl	handled by a slave
11	7	T ₄₆	6.3855	Förbehåll	Proviso
10	8	D			
9	8	34	6.280	hindrar plötsliga fientliga anfall och vidare	prevents sudden incursions and further
9	7	T ₄₇	6.280	Fäste	Stronghold
11	7	T ₄₆	6.3855	<i>Förbehåll</i>	<i>Proviso</i>
9	7	T ₄₇	6.280	<i>Fäste</i>	<i>Stronghold</i>
9	6	T ₄₈	12.6655	Avvärjande	Preclusion
8	8	D	0		
7	8	10	7.8100	för landing	for landing
7	7	T ₄₉	7.8100	Angöra	Docking
9	6	T ₄₈	12.6655	<i>Avvärjande</i>	<i>Preclusion</i>
7	7	T ₄₉	7.8100	<i>Dockning</i>	<i>Docking</i>
7	6	T ₅₀	20.4755	Säkring	Safety
6	8	D	0		

5	8	26	7.4304	utan några som helst inskränkningar	without any restrictions
5	7	T₅₁	7.4304	Fritt härskande	Unrestricted ruling
7	6	T ₅₀	20.4755	Säkring	Safety
5	7	T ₅₁	7.4304	Fritt härskande	Ruling
5	6	T₅₂	27.9047	Ensamrätt	Exclusivity
4	8	D	0		
3	8	41	0.3739	sätta (Det+vare sig en ädling eller friboren)	put (it+either a noble or free-born)
3	7	T₅₃	0.3739	Farlighet	Riskiness
0	7	D	0		
0	6	30	-0.0727	hållas (som hos övriga germaner utan+ inlåst under bevakning)	maintained (as with other Germans without+locked up under guard)
1	6	T₅₄	-0.0727	Likriktning	Regimentation
3	7	T ₅₃	0.3739	Farlighet	Riskiness
1	6	T ₅₄	-0.0727	Likriktning	Regimentation
2	6	T₅₅	0.3012	Styrka	Strength
5	6	T ₅₂	27.9059	Ensamrätt	Exclusivity
2	2	T ₅₅	0.3012	Styrka	Strength
3	5	T₅₆	28.2071	Herravälde	Lordship
13	5	T ₄₅	187.5786	Gardering	Guarding
3	5	T ₅₆	28.2071	Herravälde	Lordship
3	4	T₅₇	215.7857	Tillsyn	Supervision
0	5	D	0		
0	4	17	-6.7338	går (och det+flytta dem från den ena sidan till den andra efter lägets krav)	go (and it + move them from one side to the other after the team's requirements)
1	4	T₅₈	-6.7338	Flexibilitet	Flexibility
3	4	T ₅₇	215.7857	Tillsyn	Supervision
1	4	T ₅₈	-6.7338	Flexibilitet	Flexibility
2	4	T₅₉	209.0519	Vakenhet	Alertness

Table A4

Transformation of alpha variables

Var	Rad	Var	Rad	Var	Rad	Var	Rad	Var	Rad	Var	Rad
D	0	D	0	D	0	T29	95.1424	41	3.9878	T45	150.7436
1	4.3646	14	4.3646	21	4.1409	T30	7.5144	42	3.3052	T50	33.0156
T1	4.3646	T11	4.3646	T21	4.1409	T31	102.6568	T41	7.293	T51	183.7593
2	3.8622	T10	8.7292	T20	16.7227	29	3.6426	T40	7.0964	D	0
3	3.8622	T11	4.3646	T21	4.1409	31	2.905	T41	7.293	36	1.6179
T2	7.7244	T12	13.0938	T22	20.8636	T32	6.5476	T42	14.3894	T52	1.6179
T1	4.3646	T9	32.7906	T17	54.046	T31	102.6568	T39	125.4271	T51	183.7593
T2	7.7244	T12	13.0938	T22	20.8636	T32	6.5476	T42	14.3894	T52	1.6179
T3	12.089	T13	45.8844	T23	74.9096	T33	109.2044	T43	139.8165	T53	185.3772
6	4.1448	D	0	22	3.8308	D	0	43	5.4636	37	-1.5901
7	4.1448	15	3.64	23	3.8308	32	3.3512	44	5.4636	38	-1.5901
T4	8.2896	T14	3.64	T24	7.6616	T34	3.3512	T44	10.9272	T54	-3.1802
T3	12.089	T13	45.8844	T23	74.9096	T33	109.2044	T43	139.8165	T53	185.3772
T4	8.2896	T14	3.64	T24	7.6616	T34	3.3512	T44	10.9272	T54	-3.1802
T5	20.3786	T15	49.5244	T25	82.5712	T35	112.524	T45	150.7436	T55	182.1970
9	4.396	D	0	24	3.9878	D	0	4	8.478		
10	4.396	16	4.5216	25	4.2181	33	4.3332	5	8.478		

T6	8.792	T16	4.5216	T26	8.2059	T36	4.3332	T46	16.956		
<i>T5</i>	<i>20.3786</i>	<i>T15</i>	<i>49.5244</i>	D	0	<i>T35</i>	<i>112.5556</i>	D	0		
<i>T6</i>	<i>8.792</i>	<i>T16</i>	<i>4.5216</i>	26	4.2181	<i>T36</i>	<i>4.3332</i>	8	9.3258		
T7	29.1706	T17	54.046	T27	4.2181	T37	116.8888	T47	9.3258		
D	0	17	4.3	<i>T26</i>	<i>8.2059</i>	34	4.4274	<i>T46</i>	<i>16.956</i>		
11	3.62	18	4.1409	<i>T27</i>	<i>4.2181</i>	35	4.1109	<i>T47</i>	<i>9.3258</i>		
T8	3.62	T18	8.4409	T28	12.424	T38	8.5383	T48	26.2818		
<i>T7</i>	<i>29.1706</i>	19	4.1409	<i>T25</i>	<i>82.5712</i>	<i>T37</i>	<i>116.8888</i>	D	0		
<i>T8</i>	<i>3.62</i>	20	4.1409	<i>T28</i>	<i>12.5712</i>	<i>T38</i>	<i>8.5383</i>	30	6.7338		
T9	32.7906	T19	8.2818	T29	95.1424	T39	125.4271	T49	6.7338		
12	4.3646	<i>T18</i>	<i>8.4409</i>	27	4.0192	39	3.5482	<i>T48</i>	<i>26.2818</i>		
13	4.3646	<i>T19</i>	<i>8.2818</i>	28	3.4952	40	3.5482	<i>T49</i>	<i>6.7338</i>		
T10	8.7292	T20	16.7227	T30	7.5144	T40	7.0964	T50	33.0156		

Table A5*Extraction of termini from the O-net*

<i>X</i>	<i>Y</i>	<i>A-Component</i>	<i>O-Component</i>	<i>English</i>	<i>Fusion</i>
		<i>Pendulum</i>	<i>Destination</i>	<i>Extraction</i>	<i>q-Value</i>
1	1	T ₁ : D → 1	T _{O1}	Survey	4.3646
3	1	T ₂ : 2 → 3	T _{O2}	Seclusion	7.7244
3	2	T ₃ : T _{A2} → T _{A1}	T _{O3}	Noteworthy	12.089
5	1	T ₄ : 6 → 7	T _{O6}	Novelty	8.2896
5	2	T ₅ : T _{A4} → T _{A3}	T _{O5}	Proficiency	20.3786
7	1	T ₆ : 9 → 10	T _{O48}	Preclusion	8.792
7	2	T ₇ : T _{A6} → T _{A5}	T _{O9}	Enhancement	29.1706
9	1	T ₈ : D → 11	T _{O2}	Navigation	3.62
9	2	T ₉ : T _{A8} → T _{A7}	T _{O7}	Front face	32.7906
11	1	T ₁₀ : 12 → 13	T _{O14}	Manageability	8.7292
13	1	T ₁₁ : D → 14	T _{O15}	Planks	4.3646
13	2	T ₁₂ : T _{A11} → T _{A10}	T _{O10}	Preparedness	13.0938
13	3	T ₁₃ : T _{A12} → T _{A9}	T _{O11}	Capability	45.8844
15	1	T ₁₄ : D → 15	T _{O18}	Variable	3.64
15	3	T ₁₅ : T _{A14} → T _{A13}	T _{O17}	Performance	49.5244
17	1	T ₁₆ : D → 16	T _{O20}	Contribution	4.5216
17	3	T ₁₇ : T _{A16} → T _{A15}	T _{O15}	Planks	54.046
19	1	T ₁₈ : 17 → 18	T _{O22}	Direction	8.4427
21	1	T ₁₉ : 19 → 20	T _{O23}	Condition	8.2818
21	2	T ₂₀ : T _{A19} → T _{A18}	T _{O18}	Variable	16.7227
23	1	T ₂₁ : D → 21	T _{O23}	Direction	4.1409
23	2	T ₂₂ : T _{A21} → T _{A20}	T _{O20}	Contribution	20.8636
23	3	T ₂₃ : T _{A22} → T _{A17}	T _{O21}	Amplification	74.9096
25	1	T ₂₄ : 22 → 23	T _{O26}	Prosperous	7.6616
25	3	T ₂₅ : T _{A24} → T _{A23}	T _{O25}	Refinement	82.5712
27	1	T ₂₆ : 24 → 25	T _{O28}	Monarchy	8.2059
29	1	T ₂₇ : D → 26	T _{O29}	Restraint	4.2181
30	2	T ₂₈ : T _{A27} → T _{A26}	T _{O26}	Prosperous	12.424
29	3	T ₂₉ : T _{A28} → T _{A25}	T _{O27}	Sophistication	95.1424
29	4	T ₃₀ : 27 → 28	T _{O30}	Unrestricted	7.5144
28	4	T ₃₁ : T _{A30} → T _{A29}	T _{O31}	Supremacy	102.6568
24	7	T ₃₂ : 29 → 31	T _{O32}	Restraints	6.5476

24	6	$T_{33}: T_{A32} \rightarrow T_{A31}$	T_{O33}	Firmness	109.2044
22	7	$T_{34}: D \rightarrow 32$	T_{O46}	Proviso	3.3512
22	6	$T_{35}: T_{A34} \rightarrow T_{A33}$	T_{O35}	Justification	112.524
20	7	$T_{36}: D \rightarrow 33$	T_{O34}	Designation	4.3332
20	6	$T_{37}: T_{A36} \rightarrow T_{A35}$	T_{O39}	Self-reliance	116.8888
18	7	$T_{38}: 34 \rightarrow 35$	T_{O36}	Idling	8.5383
18	6	$T_{39}: T_{A38} \rightarrow T_{A37}$	T_{O37}	Highhanded	125.4271
16	7	$T_{40}: 39 \rightarrow 40$	T_{O40}	Utility	7.0946
14	7	$T_{41}: 41 \rightarrow 42$	T_{O41}	Privileged	7.293
14	6	$T_{42}: T_{A41} \rightarrow T_{A40}$	T_{O43}	Assurance	14.3894
14	5	$T_{43}: T_{A42} \rightarrow T_{A39}$	T_{O43}	Assurance	139.8165
12	7	$T_{44}: 43 \rightarrow 44$	T_{O44}	Precaution	10.9272
12	5	$T_{45}: T_{A44} \rightarrow T_{A43}$	T_{O45}	Guarding	150.7436
10	7	$T_{46}: 4 \rightarrow 5$	T_{O4}	Craftsmanship	16.956
8	7	$T_{47}: D \rightarrow 8$	T_{O7}	Front face	9.3258
8	6	$T_{48}: T_{A47} \rightarrow T_{A46}$	T_{O48}	Preclusion	26.2818
6	7	$T_{49}: D \rightarrow 30$	T_{O54}	Regimentation	6.7338
6	6	$T_{50}: T_{A49} \rightarrow T_{A48}$	T_{O50}	Safety	33.0156
6	5	$T_{51}: T_{A50} \rightarrow T_{A45}$	T_{O57}	Alertness	183.7593
4	7	$T_{52}: D \rightarrow 36$	T_{O36}	Idling	1.6179
4	5	$T_{53}: T_{A52} \rightarrow T_{A51}$	T_{O51}	Ruling	185.3772
2	7	$T_{54}: 37 \rightarrow 38$	T_{O37}	Highhanded	-3.1802
2	5	$T_{55}: T_{A54} \rightarrow T_{A53}$	T_{O55}	Strength	182.1970